

A Formula 1 race car is shown on a track at night. The car is silver and teal, with 'PETRONAS' and 'MIG BANK' visible on its sidepods. The driver's helmet is yellow and blue. The car is on a dark asphalt track. In the background, a large stadium is filled with spectators, illuminated by bright lights. The word 'INGENIEUR' is overlaid in large white letters across the center of the image.

INGENIEUR

# LAS UTOPIÁS TÉCNICAS TIENEN UN NOMBRE: INGENIEUR



Por primera vez reunidos los signos distintivos de esta familia de relojes:  
Ingenieur SL, referencia 1832, del año 1976



IWC y MERCEDES AMG PETRONAS Formula One™ Team comparten la misma pasión por la técnica de precisión y la ingeniería de rendimiento

————— A comienzos de los años 1970, el diseñador de relojes por cuenta propia Gérald Genta, paseando un día a orillas del lago Léman, observa a un buzo cuyo casco va unido con tornillos a la combinación de buceo. Este pequeño detalle le sirve de inspiración para un moderno lenguaje de las formas, técnicamente elegante, que revolucionará el diseño de los relojes. En lugar de ocultar los tornillos o los orificios funcionales, los presenta claramente visibles en el bisel del reloj. Gérald Genta desarrolla para IWC Schaffhausen el legendario Ingenieur SL, referencia 1832. Su bisel presenta cinco orificios roscados en los que se engrana una herramienta especial durante la fabricación para colocar en posición la montura del cristal al atornillarla. El Ingenieur SL sale al mercado en 1976. Su llamativo diseño es sinónimo de valores masculinos como

robustez, carácter deportivo y fascinación por la técnica y caracteriza hasta hoy el aspecto exterior de los relojes Ingenieur.

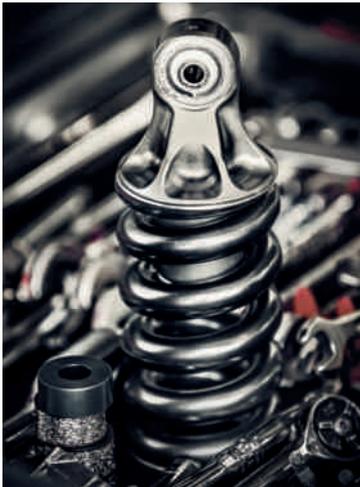
No obstante, la exitosa historia de la familia de relojes Ingenieur comienza ya en los años 1950, una época de auge económico.

Cada vez son más los aparatos eléctricos que se encuentran en los hogares. Estos aparatos generan campos magnéticos que ejercen una influencia negativa sobre la precisión de la marcha de los relojes de pulsera. Los ingenieros trabajan con bastante frecuencia en zonas expuestas a campos magnéticos. En este momento, IWC ha perfeccionado hasta tal punto el blindaje antimagnético con la ayuda de una capa interior

## LA MANUFACTURA SIGUE OCUPANDO HASTA HOY UNA DE LAS POSICIONES DE LÍDER EN LA ELABORACIÓN DE SUPERFICIES DE TITANIO

de hierro dulce, incluida una esfera de hierro dulce, que surge la idea de crear una nueva línea de relojes especialmente destinada a este grupo de profesionales. El rayo, símbolo físico de la electricidad, se convierte en la rúbrica de una nueva clase de relojes que recibirá el nombre de su principal grupo de destinatarios: Ingenieur.

El primer Ingenieur, presentado en 1955, es, desde muchos puntos de vista, equiparable a un salto cuántico relojero. El objetivo de quien lo desarrolla consiste en fabricar un reloj de



El sistema de absorción de choques retoma en el calibre de IWC 80110 la función de los amortiguadores de choques en el deporte del motor

alta precisión y perfectamente protegido que se cuerda a sí mismo gracias a los movimientos del brazo de su portador. automático ya se había producido en IWC cuatro años antes. Sin embargo, es con el reloj Ingenieur con el que la manufactura se catapulta a la primera línea en la carrera de los fabricantes suizos en pos del primer movimiento automático con cuerda bidireccional.

Su cuerda (calibre 852 y 8521) se remonta al antiguo director técnico, Albert Pellaton. El sistema Pellaton convierte el giro del rotor no en un movimiento giratorio sino en un movimiento de vaivén gracias a un disco de leva descentrado y a un balancín con dos trinquetes. Este procedimiento de movimiento especialmente eficiente se encuentra también en algunos relojes de la colección actual.

A finales de los años 1950, la construcción del movimiento de los relojes Ingenieur se sigue optimizando y, en 1964, alcanza por el momento su punto culminante con los calibres 854 y 8541. La segunda generación del Ingenieur, reconocible por la nueva ventanilla de la fecha, sale al mercado en 1967.

En los años 1970 y 1980, los relojes de cuarzo dominan el mercado relojero mundial. IWC equipa a los modelos Ingenieur con generadores de impulso basados en el cuarzo. Poco después, se vende el nuevo Ingenieur SL (referencia 3505) del año 1983, con tan solo 10 milímetros de altura, de nuevo con un movimiento mecánico y automático – el calibre 375 tiene apenas 4 milímetros de altura. Su característica típica es el dibujo de rombos en la esfera.

Con el Ingenieur en titanio referencia 3350, la manufactura de Schaffhausen acentúa en 1985 su excelente reputación como casa innovadora en los materiales del ramo relojero.

En 1989, IWC presenta el Ingenieur Automático «500 000 A/m», referencia 3508, cuyo imponente blindaje antimagnético resiste incluso a un tomógrafo de resonancia magnética hasta 3,7 millones A/m.



## EL NUEVO INGENIEUR AUTO- MÁTICO CARBON PERFORMANCE ENTUSIASMA A LOS AFICIONADOS A LOS DEPORTES DE CARRERAS CON UNA CAJA DE ESTERAS DE CARBONO

En 2005, cincuenta años después de la presentación del primer reloj Ingenieur de IWC, la familia de relojes festeja su fulminante retorno. El Ingenieur Automático, referencia 3227, recupera el reservado diseño técnico del Ingenieur SL de Gérald Genta. El calibre 80110 de la manufactura IWC de nuevo desarrollo con cuerda Pellaton dispone de un sistema de absorción de choques integrado a prueba de golpes y vibraciones. Como signo del nuevo partenariat entre IWC y Mercedes-AMG se presentan dos relojes Ingenieur en titanio. Estos relojes ponen de relieve los valores de ambas manufacturas de Schaffhausen y Affalterbach: precisión, arte de la relojería y alto rendimiento.

En 2007, equipado con el gran calibre 51113 con cuerda Pellaton y siete días de reserva de marcha, el Gran Ingenieur causa sensación. Destinado a los amantes de los relojes mecánicos, deseosos siempre de saberlo todo al detalle, ahora se presenta también como cronógrafo con indicación taquimétrica para medir la velocidad.

La nueva colección Ingenieur 2013 rinde homenaje al partenariat global entre IWC y MERCEDES AMG PETRONAS Formula One™ Team. La cooperación se basa en la aspiración común a traspasar las fronteras de la mecánica con espíritu de pionero y destreza artesanal.

Así, al igual que los ingenieros de Mercedes antes del comienzo de cada temporada siguen perfeccionando los Flechas de Plata, en 2013, IWC Schaffhausen se presenta en la

parrilla de salida con una colección de relojes completamente actualizada. A los amantes de los relojes mecánicos les esperan un accionamiento de la manufactura todavía más poderoso, más innovaciones de materiales y funciones del movimiento aún más apasionantes.

El punto técnico culminante de la nueva temporada lo constituye el Ingenieur Tourbillon Fuerza Constante con indicación de doble Luna. Esta máquina de precisión altamente eficiente seduce por la extrema regularidad de la marcha. Para ello, los ingenieros han integrado en un tourbillon un mecanismo de fuerza constante patentado. Una obra maestra del arte de la relojería es también el avance instantáneo del Ingenieur Calendario Perpetuo Digital Fecha-Mes, que mueve sincrónicamente hasta cinco discos de indicación. Su caja es de aluminio de titanio, material procedente de la Fórmula 1.

Otros componentes del repertorio de materiales utilizados en los bólidos de alta tecnología como el carbono, la cerámica y el titanio determinan una nueva línea de diseño dentro de la familia de relojes Ingenieur, caracterizada por cinco tornillos llamativos de cerámica en el bisel. Estos tornillos acoplan la montura del cristal a la caja y ofrecen una nueva interpretación del código de diseño de Gérald Genta. De esta línea de



En la parada en boxes, cada intervención tiene que ser la más apropiada. Décimas de segundo pueden decidir sobre la victoria o la derrota

nuevo diseño forman parte el Ingenieur Automático Carbon Performance con caja y esfera de fibra de carbono, así como el Ingenieur Automático AMG Black Series Cerámica. El Ingenieur Doble Cronógrafo Titanio con función ratrapante y el Ingenieur Dual Time Titanio con una segunda hora se presentan con caja de titanio.

La clásica línea del Ingenieur que sigue la tradición del Ingenieur SL del año 1976 y la del Ingenieur Automático de 2005 sigue siendo reconocible por las robustas cajas de acero fino y los cinco orificios en el bisel. Técnicamente, en función de cada reloj, sus raíces se remontan incluso hasta el primitivo Ingenieur de 1955 con cuerda Pellaton, sistema de absorción de choques y blindaje antimagnético.

El Ingenieur Cronógrafo Racer y el Ingenieur Cronógrafo Silberpfeil están indicados como instrumentos para cronometrar un tiempo, tiempos por vuelta y la velocidad alcanzada en un tramo de referencia. Mientras que el Ingenieur Cronógrafo Racer va adornado con el grabado de un moderno bólido de Fórmula 1, el grabado del Silberpfeil rinde homenaje al histórico coche de carreras de Mercedes-Benz.

Con una altura de tan solo 10 milímetros y una caja de 40 milímetros de diámetro, el Ingenieur Automático está concebido para las muñecas algo más finas. Este elegante reloj de tres agujas en caja de acero fino con sus llamativos orificios en el bisel es el más claro reflejo del código genético de la familia de relojes Ingenieur. Su blindaje antimagnético remite a la tradición técnica de esta línea de relojes.

Este año sorprende la nueva correa de caucho con relleno de piel o de tela. De este modo, se asocian el aspecto visual del material de superficie deseado con la comodidad de porte y la inalterabilidad del caucho.

La nueva colección Ingenieur encontrará con toda seguridad el mismo eco entre los admiradores de los más refinados calibres de la manufactura que entre los amigos de los potentes motores V8.



La trayectoria ideal exige de los pilotos precisión y una perfecta sincronización





10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60

IWC  
SCHAFFHAUSEN

INGENIEUR

SWISS MADE

12 3 6 9

25

## PODEROSO ACCIONAMIENTO PARA UN PAR DE FUERZA MÁS ALTO

Con el espectacular Ingenieur Tourbillon Fuerza Constante con caja de platino y de cerámica, IWC afianza su posición de líder en el Campeonato de Constructores de la Haute Horlogerie. El mecanismo de fuerza constante patentado de la máquina de precisión va integrado en el tourbillon y mantiene absolutamente constante la amplitud de oscilación del volante. Esto garantiza una marcha extremadamente precisa durante al menos 48 horas. El movimiento de base calibre 94800 de nuevo desarrollo aporta la energía de dos barriletes que necesita el par de fuerza más alto para el accionamiento del tourbillon de fuerza constante. Además, provee al módulo de las fases de la Luna de la energía nece-

saria. La indicación de doble Luna representa la superficie de nuestro satélite de una forma tan realista que incluso es posible reconocer los minúsculos cráteres. La escala de cuenta atrás indica el número de días que faltan para la próxima Luna llena. La indicación de la reserva de marcha situada entre las «4» y las «5 horas» informa sobre la cuerda que queda. La configuración de la parte del movimiento – que se puede contemplar a través del fondo transparente de cristal de zafiro – se inspira en el bloque de motor de un vehículo de carreras. Unas ranuras permiten admirar las ruedas dentadas interengranadas: pura ingeniería de rendimiento.



# INGENIEUR TOURBILLON FUERZA CONSTANTE

REFERENCIA 5900



**REF. IW590001**

en platino y cerámica con correa  
de aligátor negra

---

Movimiento mecánico · Cuerda manual · Reserva de marcha de 96 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la reserva de marcha · Indicación perpetua de las fases de la Luna · Doble fase de la Luna para los hemisferios norte y sur · Indicación de cuenta atrás hasta la próxima Luna llena · Tourbillon con mecanismo de fuerza constante integrado · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 12 bar · Altura de la caja 14 mm · Diámetro 46 mm

## EL TITANIO SE DA CITA CON EL ALUMINIO

Con el nuevo Ingenieur Calendario Perpetuo Digital Fecha-Mes, IWC presenta por primera vez una caja de reloj de aluminio de titanio y refrenda una vez más su reputación como manufactura innovadora en materiales dentro del ramo de la relojería. El aluminio de titanio se emplea en el deporte del motor, siendo la aleación más resistente y más ligera que el titanio puro. Las piezas negras de la caja están fabricadas de óxido de circonio, un material también típico de la Fórmula 1. Cuando se trata de bólidos en la pista, el botón de impulso se encarga del máximo accionamiento cuando es necesario. En el calendario perpetuo con indicación digital de la fecha y del año bisiesto, esta función la asume el revolucionario avance instantáneo de IWC. La refinada construcción

va acumulando una pequeña cantidad de energía durante cada proceso de avance nocturno de la fecha, la almacena y la descarga puntualmente al final de cada mes para hacer avanzar los discos de indicación. Al acabar el año tienen incluso que ser avanzados de manera sincronizada cinco discos de indicación. Gracias a los tres totalizadores semitransparentes, toda la esfera se pone en movimiento en Nochevieja. Una espectacular representación técnica que no puede perderse ningún amante de la mecánica sofisticada. El fondo transparente de cristal de zafiro permite contemplar el calibre de la manufactura 89802, cuya masa oscilante se inspira en los radios de una llanta de aleación.



# INGENIEUR CALENDARIO PERPETUO DIGITAL FECHA-MES

REFERENCIA 3792



**REF. IW379201**

en aluminuro de titanio con correa de  
caucho negra con relleno de tela

---

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Calendario perpetuo · Gran indicación de la fecha y del mes, cada una con dos cifras · Indicación del año bisiesto · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 12 bar · Altura de la caja 17 mm · Diámetro 46 mm

## CAJA DE FIBRAS DE ALTA TECNOLOGÍA

Con motivo de la actual cooperación con MERCEDES AMG PETRONAS Formula One™ Team, IWC presenta un nuevo bólido de alta tecnología con caja de carbono: el Ingenieur Automático Carbon Performance. La pieza central de la caja sujeta con cinco tornillos ha sido fabricada según el mismo principio que la carrocería monocasco de un coche de carreras: se les da forma a las esteras de carbono impregnadas en resina epoxi y se cuecen a elevada temperatura y sobrepresión; después, se endurece la resina. La esfera también está compuesta de tejido de carbono, que se adapta perfectamente al look de Fórmula 1 y confiere al reloj una superficie tridimensional. El carbono es cinco veces más ligero que el acero aunque no tan resistente a los golpes y al

rayado. Los diseñadores de IWC también se inspiraron para las demás piezas de la caja en el repertorio de los materiales de la Fórmula 1: cerámica para las cabezas de tornillo, la corona y la protección de la corona, titanio para los tornillos y el anillo del fondo y caucho para la correa de caucho con relleno de tela. La correa está cosida con hilo de nailon amarillo intenso o rojo y recuerda a las bandas laterales amarillas (soft) y rojas (super soft slicks). El movimiento de la manufactura calibre 80110 soporta las aceleraciones extremas, las maniobras de frenado y las fuertes vibraciones gracias al sistema de absorción de choques, siendo así perfectamente compatible con el deporte de carreras. Como corresponde, la masa oscilante tiene la forma de un pistón.



# INGENIEUR AUTOMÁTICO CARBON PERFORMANCE

REFERENCIA 3224



**REF. IW322401**  
en carbono con correa de caucho  
negra con relleno de tela



**REF. IW322402**  
en carbono con correa de caucho  
negra con relleno de tela

---

Serie limitada de 100 ejemplares cada una con hilo de nailon amarillo y rojo · Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Reserva de marcha de 44 horas con toda la cuerda dada · Sistema de absorción de choques integrado · Indicación de la fecha con ajuste rápido por medio de la corona · Segundero central con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 12 bar · Altura de la caja 14,5 mm · Diámetro 46 mm

## ALTA TECNOLOGÍA Y ARTESANÍA

El nuevo Ingenieur Automático AMG Black Series Cerámica se caracteriza por las mismas ventajas que un AMG Mercedes: exclusividad y tecnología de alto rendimiento asociadas a su idoneidad para la vida cotidiana, fiabilidad y calidad. Como homenaje a quien debe su nombre, en el Ingenieur Automático AMG Black Series Cerámica, referencia 3225, los diseñadores han puesto elegantemente en escena el color negro. El fascinante juego de alternancias de las superficies, a veces brillantes como la laca de un piano, a veces satinadas, convierte al reloj, que se presenta también con una esfera marrón, en un objeto que atrae todas las miradas. Inspirados en los discos de freno de cerámica de alto rendimiento que se utilizan en los vehículos AMG premium,

la caja hermética 12 bar, así como el bisel, el anillo del fondo, la corona y la sólida protección de la corona son de óxido de circonio negro. Los llamativos tornillos en el bisel sujetan por ambos lados el cristal frontal, el anillo de la caja y el fondo de cristal de zafiro y remiten así al técnicamente elegante lenguaje de las formas del legendario Ingenieur SL de Gérald Genta. El reloj va equipado con el movimiento de la manufactura calibre 80110, uno de los accionamientos más robustos de IWC con sistema de absorción de choques integrado. Una mirada a través del fondo transparente de cristal de zafiro nos permite contemplar un «motor de alto rendimiento» de refinada mecánica con masa oscilante ennegrecida.



# INGENIEUR AUTOMÁTICO AMG BLACK SERIES CERÁMICA

REFERENCIA 3225



**REF. IW322503**

en cerámica con correa de caucho  
negra con relleno de tela



**REF. IW322504**

en cerámica con correa de caucho  
negra con relleno de piel de ternero marrón

---

Movimiento mecánico · Cuerda Pellaton automática · Reserva de marcha de 44 horas con toda la cuerda dada · Sistema de absorción de choques integrado · Indicación de la fecha con ajuste rápido por medio de la corona · Segundero central con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Fondo transparente de cristal de zafiro · Hermético 12 bar · Altura de la caja 14,5 mm · Diámetro 46 mm

## DOBLE CAMPEÓN EN TITANIO

En las competiciones de Fórmula 1, los tiempos por vuelta aportan importantes informaciones sobre parámetros técnicos y el transcurso de la carrera. En las pruebas de clasificación, el tiempo por vuelta más rápido determina incluso la *pole*. Por lo tanto, en la nueva colección Ingenieur no podía faltar un doble cronógrafo, totalmente bajo el signo de la cooperación entre IWC y MERCEDES AMG PETRONAS. Con la aguja ratrapante se pueden determinar tiempos intermedios mientras que la aguja de parada sigue avanzando. Al accionar otra vez el pulsador situado a la altura de las «10 horas», se sincronizan de nuevo la aguja ratrapante y la aguja de

parada. Así se pueden cronometrar tantos tiempos de vuelta como se desee. Para el Ingenieur Doble Cronógrafo Titanio, con el nuevo calibre 79420, los diseñadores de IWC se han inspirado en los materiales típicos de la Fórmula 1: el anillo de la caja es de titanio, las cabezas de tornillo llamativas del bisel son de cerámica. La corona, la protección de la corona y los pulsadores están esmeradamente revestidos de caucho negro. Los totalizadores, que recuerdan a un cuentarrevoluciones, confieren al reloj un auténtico look de tablero de instrumentos. El reloj está disponible opcionalmente con esfera plateada o negra y se lleva con una correa de caucho.



# INGENIEUR DOBLE CRONÓGRAFO TITANIO

REFERENCIA 3865



**REF. IW386501**  
en titanio con correa  
de caucho negra



**REF. IW386503**  
en titanio con correa  
de caucho negra

---

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 44 horas con toda la cuerda dada ·  
Indicación de la fecha y del día de la semana · Función de parada de horas, minutos y segundos · Pequeño  
segundero con dispositivo de parada · Aguja ratrapante para cronometrar tiempos intermedios · Corona atornillada · Cristal  
de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Hermético 12 bar · Altura de la caja 16 mm · Diámetro 45 mm

## SENTIRSE EN CASA EN EL MUNDO

Melbourne, Abu Dabi, Monza, São Paulo, Kuala Lumpur – veinte veces al año se desplaza por todo el mundo la caravana internacional de Fórmula 1 de una competición a la siguiente. Cuando se atraviesan constantemente diferentes husos horarios, el nuevo Ingenieur Dual Time Titanio facilita la orientación, gracias a la indicación adicional de una segunda hora local. De esta manera, las personas que cambian rápidamente y con frecuencia de continente o de huso horario o que se comunican a nivel mundial, no perderán nunca la orientación. En la esfera se indica la hora local actual. Esta hora se puede adelantar o atrasar fácilmente

mediante la corona revestida de caucho por pasos de una hora, incluso si se traspasa la línea de cambio de fecha. En el anillo exterior de las 24 horas, la aguja con el triángulo blanco informa de la segunda hora. De este modo, por ejemplo, siempre se pueden tener presentes la hora del lugar de origen o la hora local de un socio de negocios. Para poder diferenciar mejor el día y la noche, la mitad superior comprendida entre las 18 y las 6 horas es más oscura que la inferior. El Ingenieur Dual Time Titanio está disponible con correa de caucho negra.



El Ingenieur Dual Time Titanio le ayuda al equipo a no perder de vista la hora de casa aunque cambie continuamente de huso horario

# INGENIEUR DUAL TIME TITANIO

REFERENCIA 3264



**REF. IW326403**  
en titanio con correa  
de caucho negra

---

Movimiento mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 42 horas con toda la cuerda dada · Aguja de las horas ajustable por pasos de una hora (TZC = Time Zone Corrector) · Indicación de las 24 horas (segunda hora local) · Indicación de la fecha · Segundero central con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Hermético 12 bar · Altura de la caja 13 mm · Diámetro 45 mm



## LA PISTA ES SU ELEMENTO

En 2013, IWC Schaffhausen arranca la temporada de carreras de Fórmula 1 como Official Engineering Partner de MERCEDES AMG PETRONAS Formula One™ Team. Los diseñadores, técnicos e ingenieros de ambas partes comparten la misma pasión por la precisión y la ingeniería de alto rendimiento. Con motivo de esta cooperación, IWC lanza el Ingenieur Cronógrafo Racer en acero fino con el grabado de un bólido de Fórmula 1 en el fondo de la caja. El robusto reloj va equipado con uno de los accionamientos de IWC más eficaces, el calibre de la manufactura 89361. Permite la presentación de las horas y minutos cronometrados en un contador; la aguja de parada cronometra a partir del centro los tiempos inferiores a un minuto. Con su ayuda, se puede consultar tam-

bién en la escala taquimétrica la velocidad media en un trayecto de referencia de hasta 1000 metros. Gracias a la función flyback, al accionar el pulsador de retroceso, la aguja de parada vuelve a cero y comienza inmediatamente un nuevo cronometraje – ideal para cronometrar los tiempos de las paradas en boxes. El cronógrafo está disponible con esfera de color pizarra y contadores negros o con esfera plateada y contadores asimismo plateados y agujas azules. El «60» rojo en la minutería se inspira en la pantalla luminosa digital en el volante del coche de carreras de MERCEDES AMG PETRONAS. Ambos relojes se ofrecen con correa de caucho negra con relleno de tela y, adicionalmente, con brazaletes de acero fino.

# INGENIEUR CRONÓGRAFO RACER

REFERENCIA 3785



**REF. IW378507**

en acero fino con correa de caucho  
negra con relleno de tela

---

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha con ajuste rápido por medio de la corona · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Hermético 12 bar · Altura de la caja 14,5 mm · Diámetro 45 mm

# INGENIEUR CRONÓGRAFO RACER

REFERENCIA 3785



REF. IW378509

en acero fino con correa de caucho  
negra con relleno de tela

---

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha con ajuste rápido por medio de la corona · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Hermético 12 bar · Altura de la caja 14,5 mm · Diámetro 45 mm

# INGENIEUR CRONÓGRAFO RACER

REFERENZ 3785



**REF. IW378508**  
en acero fino con brazalete  
de acero fino



**REF. IW378510**  
en acero fino con brazalete  
de acero fino

---

Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha con ajuste rápido por medio de la corona · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Hermético 12 bar · Altura de la caja 14,5 mm · Diámetro 45 mm

## HOMENAJE A UNA LEYENDA

Con el nuevo Ingenieur Cronógrafo Silberpfeil, IWC resucita el mito de los históricos coches de carreras Mercedes-Benz. Es característica la esfera de plata o marrón adornada con un perlado – un homenaje a los legendarios Flechas de Plata W25, cuyos instrumentos estaban enmarcados con una chapa de acero perlada. La eficaz cuerda de doble trinquete del calibre 89361 de la manufactura IWC es lo mejor que puede ofrecer la Haute Horlogerie. El contador situado arriba permite consultar en una esfera interior las horas y los minutos cronometrados con la misma facilidad que la hora. El segundero cronometra a partir del centro los tiempos inferiores a un minuto. Con su ayuda, también se puede consultar en la escala taquimétrica la velocidad media en un trayecto

de referencia de hasta 1000 metros. Especialmente práctica para todos los que están en la pista resulta la función flyback para cronometrar los tiempos de las paradas en boxes. El cronógrafo se presenta con una correa de caucho negra con relleno de piel de ternero – también inspirado en el mundo del deporte del motor de los años 1930, cuando estaban omnipresentes los robustos cierres de correa en el capó. En el fondo del reloj, un atractivo grabado muestra un estilizado coche de carreras Flecha de Plata. Con los Flechas de Plata, Mercedes-Benz obtuvo entre 1934 y 1939 numerosas victorias en Grandes Premios y campeonatos. Ambas variantes de esferas están limitadas a 1000 ejemplares cada una.



# INGENIEUR CRONÓGRAFO SILBERPFEIL

REFERENCIA 3785



REF. IW378505

en acero fino con correa de caucho  
negra con relleno de piel de ternero marrón

---

Serie limitada de 1000 ejemplares · Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha con ajuste rápido por medio de la corona · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Hermético 12 bar · Altura de la caja 14,5 mm · Diámetro 45 mm



# INGENIEUR CRONÓGRAFO SILBERPFEIL

REFERENCIA 3785



**REF. IW378511**

en acero fino con correa de caucho  
negra con relleno de piel de ternero marrón

---

Serie limitada de 1000 ejemplares · Movimiento de cronógrafo mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 68 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha con ajuste rápido por medio de la corona · Función de parada de horas, minutos y segundos · Totalizador de las horas y los minutos integrado en un contador a la altura de las 12 horas · Función flyback · Pequeño segundero con dispositivo de parada · Corona atornillada · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Hermético 12 bar · Altura de la caja 14,5 mm · Diámetro 45 mm



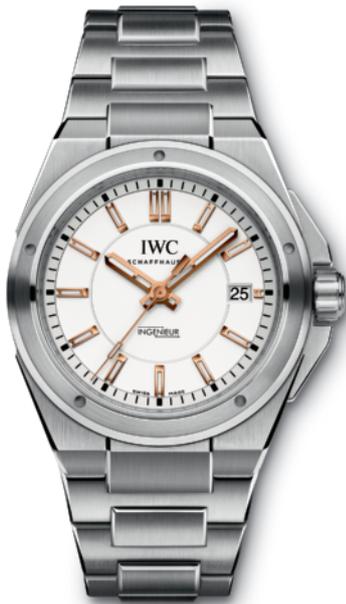
## EL CLÁSICO DE LA FAMILIA DE RELOJES

El Ingenieur Automático en acero fino, con su moderado diámetro de la caja, ha sido concebido para las muñecas más delgadas. A pesar de su minúscula altura de tan solo 10 milímetros, el reloj no renuncia ni a la jaula interior de hierro dulce, destinada a un óptimo blindaje antimagnético, ni a la hermeticidad de 12 bar. Los modelos Ingenieur Automático reflejan de manera consecuente el código de diseño de la tradicional familia de relojes. Algo que sobre todo se manifiesta en el diseño del reloj con tres agujas, tan elegante como funcional. Los llamativos orificios en la montura del cristal se remontan al diseñador de relojes Gérald Genta. Para el legendario Ingenieur SL del año 1976, colocó los cinco agu-

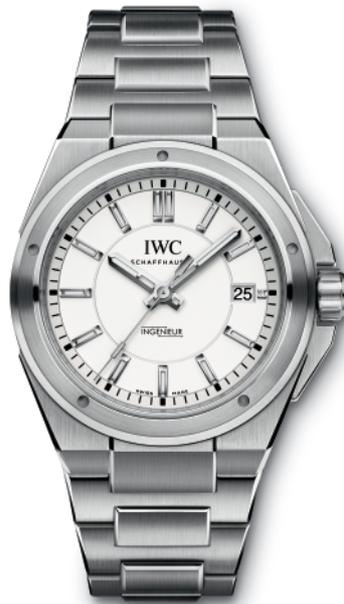
jeros funcionales directamente en la montura del cristal. Originalmente servían para fijar los tornillos del bisel. Hoy día, estos orificios o las cabezas de los tornillos y el logotipo con el estilizado rayo se han convertido en el signo distintivo de la familia Ingenieur. La maciza protección de la corona junto a las sólidas agujas de metal refuerzan la impresión de estar ante una auténtica «caja fuerte del tiempo». El clásico Ingenieur se presenta con esfera de color plateado o negro. La variante de color plateado va adornada con agujas y apliques rodinizados o bien dorados con oro rosa. Las agujas y los apliques rodinizados crean un atractivo contraste con la esfera negra.

# INGENIEUR AUTOMÁTICO

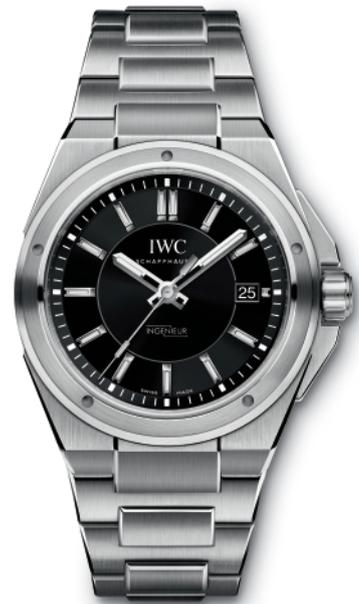
REFERENCIA 3239



**REF. IW323906**  
en acero fino con correa  
de acero fino



**REF. IW323904**  
en acero fino con correa  
de acero fino



**REF. IW323902**  
en acero fino con correa  
de acero fino

---

Movimiento mecánico · Cuerda automática · Reserva de marcha de 42 horas con toda la cuerda dada · Indicación de la fecha con ajuste rápido por medio de la corona · Segundero central con dispositivo de parada · Corona atornillada · Caja interior de hierro dulce antimagnética · Cristal de zafiro, plano, antirreflejos por ambos lados · Hermético 12 bar · Altura de la caja 10 mm · Diámetro 40 mm